

Усе Беларусы ў вольным съвеце ўра

Ідан (Ангельшчына)

вяткаваны свайго нацыянальна-
Беларусы ў Лёнданде на трыва-
лікага шаблёну. Кажны год бы-
чтосьць іншага, але тым на менш
тальнага й важнага.
Лета з нагоды 25 Сакавіка Лёнданд-
адзел ЗБВВ парупіўся склікаць усіх
членаў ў Беларускі Дом у Лёнданде
суботу 26. 3. 55. Пасля карточке-
гипнае прамовы сп-ра Курагі-Скрагі,
шышын аддзелу, а. Ч. Сіровіч прачы-
ў даклад на тему: «Жыве Беларусь!»
паможнікам дакладчыку былі вы-
вестліваны на экране гістарычныя
рты Беларусі, памятнік беларускіх
вукі, архітэктурны мастацтва ды аў-
татычных здымкі беларускіх палітыч-
ых і культурных дзеячоў. Было пака-
та больш за 50 здымак.
На гэтай самай зборды сабрана знач-
ную суму грошаў на беларускую прэсу.

* * *

сакавіка Ангельшчыны, прыняцелі Бела-
ру́, ладзілі вялікае прыніцьце з на-
гас нашага нацыянальнага Дня. Адбы-
лі яно ў защищным лёндансім гатэлі,
Cendish Hotel. Гаспадарем вечару быў
David Ormsby Gore, сябра брытанскага
дома: «Ніхай жыве вольная й суверонная
Беларусь!»

Ад ім прысутных на прыніцьці Бе-
ларусі ў ад імя сп-ра М. Абрамчыка,
Прэзыдэнта Рады БНР, а. др. Ч. Сіровіч
подзякаў усім іншанациональным
удзельнікам прыніцьці.

На руці сп-ра Gore, які зьяўляецца
таксама Старшынём Ангельска-Беларус-
кага Таварыства, прыйшло шмат прыві-
танняў з нагоды 25 Сакавіка.

Усё гэта съветчыць, што волны съвет
не забываюцца пра Беларусь, і што натужна-
я праца нашых шчырых дзеячоў дае
свой плод.

А. Дз-ка

анчэстэр (Ангельшчына)

АНЧЭСТЭР. 27-га сакавіка а гадз. дзяржавы.
ай съветліца Беларускага Дому на-
ўнілася мясцовымі ваколічнымі Бе-
ларусамі. Тут съвтар БАПЦ, айцец
Хрысту, адслужыў Багаслужбу, пасля
якой сказаў прынагоднае казаніне ды
шчыра прывітаў прысутных з днём 25-га
Сакавіка.

Пасля малога перапынку, старшыня
масцовага аддзелу ЗБВВ, сп. Х. К-іч,
прывітаўшы ўдзельнікаў, адкрыў ака-
мімі прысьвечаную 37-ым угодкам не-
залежнасці Беларускай Дзяржавы.

Сп. М. Яськевіч прачытаў прывітаны
з Німеччыны ад др. В. Жук-Грышкі-
віча — кіраўніка Беларускай Сэкціі
Рады «Вызваленчы», ад Галоўчына Упра-
вы Згуртавання Беларускіх Камбатан-
таў з Лёнданду і ад аддзелу ЗБВВ з
Кэмбріджу і Брадфорду, у якіх выказыва-
ліся не толькі самыя прывітаны, але і
моцная вера ў надбудову незалежнае Бе-
ларускага Рэспублікі.

Абшырныя ў цікавыя рефэрат прачытаў
сп. Х. К-іч, у якім яскрава насыбеліў гі-
торыю Беларусі, пачаткі існаванія, не-
магнушасць, заняпад, адраджэнне, су-
часнасць.

На прапанову старшыні аднамінутнай
цішай ушанавалася памяць герояў, што
аддалі сваё жыццё за ідэял 25-га Сака-
віка.

У сувязі з тым, што прамоўца ў сваім
рефэрате ўспомніў пра дзеянасць ураду
БНР у Чахаславаччыне ў падарунок
студэнтам, якія ў тым часе там студы-
вали, а сяныя зъяўляюцца праваднікамі
эміграцыі, а. А. Крыт вельмі падрабязна
расказаў прысытным аб гэтых часах зма-
ганаў нашае эміграцыі. Ён падкрэсліў,
што сваю дзеянасць тады праводзілі ў
шмат горшых умоваў, чымся ціпер, ад-
нак заўсёды мелі цвёрдую веру ў буду-
чыню свайго народу й адбudosову свае

Брадфорд (Анг.)

БРАДФОРД. 37-я ўгодкі Сакавікова-
га Акту Беларусы Брадфорду съвятка-
валі сёлета ў нядзелю 27-га сакавіка.
Съвежа ўпрыгожаная залія Беларускага
Дому выглядала запраўды пасъвіточна-
му. Сюды сабраліся Беларусы Брадфор-
ду ў ваколіц, каб прадэмантраваць сваю
веру ў адданасць ідэям Акту 25-га
Сакавіка.

Урачыстую акадэмію, прысьвечаную
гэту Акту, адкрыў сп. Міхалюк —
старшыня аддзелу ЗБВВ Еркс, вітаючи
ўсіх прысутных з ваколічнымі днём,
днём аўбешчання Беларусі незалежнай
дзяржавай. Рефэрат аб 25-ым Сакавіку
прачытаў сп. Ражанец, падкрэсліўшы
гістарычнае значанне Акту Сакавіка
для ўсіх беларускага народа ў ягоным
бесіперыальным змаганні за ажыц-
ццяўленне сваіх імкненняў.

Пасля рефэрата адбыліся дэкламацыі
вершаў, прысьвечаных 25-аму Сакавіку.
Тут выступалі сп-ня Міхалюк, сп. Бута
(усл-ткі) і ў lượtы 1955 г., канцэрт
беларускіх песняў і танцаў у Боне, ста-
гатка канцэрту гу. у «Б-не» з 27. 2. 55, пісалася крыху
на гэту тэму.)

Вось-жа адным з крокоў, які быў на-
кіраваны на ажыццяўленне контактаў з
прадстаўнікамі німецкага грамадзкісці
і быў, заплянаваны ловенскай групой
студэнтаў яшчэ ў 1953 г., а зыччаны
(усл-ткі) і ў lượtы 1955 г., канцэрт
беларускіх песняў і танцаў у Боне, ста-
гатка канцэрту гу. у «Б-не» з 27. 2. 55,

«Б-не», гл. № 3 6. 2. 55, пісалася крыху

на гэту тэму.)

Прысутны

нажаль, у гэтых адносінах мы ўсё яшчэ

вылезлі з лягершчыны ды із ста-

рных і шкодных часам кандыцыў.

(У «Б-не», гл. № 3 6. 2. 55, пісалася крыху

на гэту тэму.)

на

чыста адзначылі Сакавіковае съята

Дэтройт (ЗША)

Адзел БАЗА ў Дэтройце (Мічыган) вельмі ўрачыста адзначыў Дзень 25 Сакавіка, наладзіўшы акадэмію 27 сакавіка ў прыгожай залі Народу пры Міжнародным Інстытуце ў Дэтройце.

26 сакавіка старшыня аддзелу БАЗА мігр. Васіль Пляскача на сваёй промове, трансітаванай праз радыё WJLB у рамках украінскай праграмы, прызвіту Беларусаў Дэтройту ѹ ваколіцы із съявам 25 Сакавіка, заклікаўшы іх, каб у гэты Вялікі Дзень заманіфеставалі перад вольным съетам сваю салідарнасць і непахісную волю ў змаганні супраць чырвонай Масквы за нашу нацыянальны ідэя — вольную і суверэнную Беларусь. Промова старшыні была папярэджана адыгрынем «Мы выйдзем шыльдымі радамі» і закончана «Пагоній».

Перад акадэміяй, 27 сакавіка, быў адслучаны малебен а. прат. Мікалаем Гарошевічам, на якім прысутнічалі Беларусы Дэтройту ѹ ваколіці хор Згуртаванія Беларуское Моладзі ў Кліўлендзе (Огэй).

На заканчынне малебну магутнымі акордамі паплыў да ўладара Сусвету слова беларускага царкоўнага гыму, які спылаваў ўсе прысутных, усхвалявавыя павагаю маменту.

Урачыстая акадэмія началася гымнам

ЗША, які выканала опэрная артыстка Надзея Гродз.

Наступна старшыня аддзелу БАЗА прызвіту ўсіх прысутных, падкрэсліўшы, што съятаваньне на вольнай зямлі Вашынгтона 37-ых угодкі абвешчаныя незалежнасці БНР з'яўляеца дадавам, што вольны съет памятае ўсіх

беларускіх горляў, якія змагаюцца

за «зялезнай заслонай» за самастойнасць Беларусі.

Далей быў прачытаны, прысланы на руку старшыні Аддзелу, адмысловы ліст Губернатара Штату Мічыган, С. Меннен-Williams'a, у якім ён абвесьціў дзень 25 сакавіка 1955 году днём Беларускай Народнай Рэспублікі ў Штате Мічыган, падкрэсліўшы, што Беларусы, раскінутыя па цэлым съвеце, ніколі не прызначалі дамінацыі Масквы і не перасталі весьці барацьбы за незалежнасць свае

Далей старшыня Аддзелу прачытаў зъяўствыны рэфэрат у ангельскай мове аб Акце 25 Сакавіка і ягоным наўмірушчым значэнні для беларускай справы.

Ад імя Губернатара выступаў ягоны асаўсты дэлегат, Акруговы Судзьдзя Stephen Roth, які падкрэсліў важнасць манументу і прыпомніў, што ўсе Беларусы, якія апынуліся ў ЗША, павінны заўсёды памятаць аб зямлі сваіх прачычураў.

Пасыля гэтага прадстаўнікі Эстанца, Латышоў, Летувісаў, Паліакаў і Украінцаў віталі Беларусаў з 37-мі ўгодкамі абвешчаныя незалежнасці БНР. Ад імя аддзелу БАЗА ў Кліўлендзе прамаўляў ягоны энэргічны старшыня, сп. Аркадзь Сацэвіч. На заканчынне афіцыйнай часткі хор Беларуское Моладзі з Кліўленду і прыступіў Беларусы адсіпавалі беларускі нацыянальны гымн, Маестатычна прагучалі слова гымну на фоне сцен, упрыгожанай бел-чырвона-белымі сцягамі Пагоніі.

У мастацкай частцы праграмы прыняў удзел ведамы ў ЗША Й Канадзя Беларускі Аансамбль Песні і Танца з Кліўленду пад кіравецтвам кампазытара Міколы Куліковіча. Хор выканаў некалькі Беларускіх песняў на вапрацоўцы камп. Куліковіча, а таксама опэрна салістка сп-ні Надзея Гродз захапіла аўдыторыю мастацкім выкананьнем арыяў ў беларускіх операў, напісаных камп. Куліковічам.

У надзвычай разнастайнай і багатай праграме выступілі ў дзэце Роза Шакалюк і Ірка Каляда, выканашы некалькі беларускіх песені з глыбокім пачуццём і зразуменіем беларускага народнага душы. Роза Шакалюк і Ірка Каляда вы-



Песенна-танцавальная інсцэнізацыя падчас съятаваньня ў Дэтройце

заканчынне з 2-ой балоны)

Паўночных Каўказсаў, Расейсцяў, Румыніяў, Славакаў, Чэхаў, і асаўліва ўкраінцаў.

Удача!

Аўдыторыя была ня толькі паважная, але і чульствівая на песьню, музыку ды

ад вас далёка», і Равенскага «Полька Янка», і Карповічава «Лапці». Барбара Вержаловіч з Галінай, як заўсёды, выкананім свайго народнага рэпрэзітуры прымушала публіку дачырвана набіваць далоні. Астойня мастацкія часткі быў, зразумела, Пётра з сваім басам ды зь «Песні Гусыляра» (словы Купалы з паэм «Курган», музыка А. Карповіча), народныя «Пальничкам», німецкай, ангельскай, ну і пэўна-ж, італьянскімі песнямі. Прыемна было глядзець з-за кулісаў на застайлую залю ў духовым сузіранні мастацтва нашага спевака. Здабытую сымпатыю публікі канчальнага замадаваў камп. Карповіч адыгрынём «Бальяды» і фартап'яннае фантазія «Полька Янка» ды танцоры «Крыжачком» і «Ляўоніхай».

Уесь канцэрт, дзякуючы дапамозе радыстанцыі «Вызваленіе», быў запісана на радыёвую юстужку, а паасобны ўрыўкі яго ўжо перададзены на Бацькаўшчыну.

Этага яшчэ ня ўсё...

Беларускі канцэрт у Мюнхене зьяўляецца бяспречнай рэпрэзэнтацийнай удачай, аб чым заяўляюць не выканальнікі праграмы, а ўсе тыя, што на гэтым канцэрце прысутнічалі. Аднак гэтага яшчэ ня ўсё. Бы канцэрт гэтага ня быў самамэтай, а толькі способам. На глебе-ж беларука-німецкіх дачыненій пачынаюць з'яўляцца апрацаваныя, але не засенія, дзяялінкі. А сеячэ трэба, бо-ж і жаць некалі давядзенца...

Вось-ж сяўбой і далейшым гараннем палітычнага культурнага папары павінны заніца беларускіх арганізацый ў Нямеччыне, выкарыстоўваючы здабытую народнае мастацтва. Таму мелі столькі тae ды здабываючы навыкарыстанае.

А. Б.

Пётр Конюх выконвае беларускую народную песьню «Пальничак».

Пры фортап'яне камп. Алеся Карповіч

народнае мастацтва. Таму мелі столькі тae ды здабываючы навыкарыстанае.

Бушмар атрымаў ўсе пра вакно за брамаю. І буркнуў быў сабе пад ногі.

— Ці на сюды яго няшчасце гоніць.

— Добры дзень, проша на съяданьне, — прывітаў ён госьцы.

Вінцэнты сядзеў на парозе, пастукаў кіком сваім, цадзіў па слову гаворку — чакаў, калі Бушмар скончыць съяданьце і калі аўдзенца ад стала Аміля.

— Я прыйшоў да цябе — загаварыў ён пра справу, вывучаючы пасыльку Бушмара на двор.

Бушмар як-бы пачуў што трывожнае, маўчай і нарыхтаваўся слухаць. Ён вёў Вінцэнтага па дварэ. Вінцэнты перайшоў на дробныя ўсъмешкі і навет сказаў жартам:

— Я хачу ў падсуседзі да цябе.

Бушмар трапіў цярплівасцю — ён сам ніколі не жартаваў і да людзін жартуюць на прывік. Вінцэнты-ж адразу пастаўе,

— Ты-ж чуў пэўна?

— Што?.. Нічога я ня чуў.

Бушмар, як мae быць ужо ўстрывожыўся. Вінцэнты больш

ня мучыў яго сваім жартамі:

— Падсуседзі — не падсуседзі, а хаўрус з табою хачу зрабіць. Уцячы ў лес да цябе хачу. Хлопцы мае самі прыслалі мяне да цябе... Дарогу тваю адаптніў! Палетак паўзў лес адрезалі? На гэтага боку залазіць? Андрэй арудуе? І арудаваў будзе, бо ён на цябе вока ня мае. Ён пытает (сам я чуў) у Амілі нядаўна, цi запісаныя яна ў гэтым рабачком...

Вінцэнты рагтам спыніў гаворку і палажыў руку на полы жыткі. Расыцягнулася ніжня губа, стала тоценікаю, і мышкі пад вачымі пачыраванелі. Ён трошкі прысёў, трошкі нагнуўся да Бушмара вуха. Спачатку так памаўчай, пасыльку захіціў:

— Xi-xi-xi, xi-xi-i-i...

Бушмар зусім зьдзіўся. Аж злосць папаўзла па твары яго.

— Xi-xi, гэта такі нядурны нехта выдумаў, імя яму даў — рабачак... падточвае гаспадароў... Цi запісаныя ты, кажа, у рабачак... Xi-xi-xi.

Ізоўн ён рагтам зрабіўся сталым, пасыльку гэтай штучнай весці:

— Страшная штука рабіцца. Усё к чортавай матары пойдзе. Гады запанаваць хочуць... Будзе табе яшчэ ня гэта. Яшчэ ѿ хату адъядура ў цябе, і самага з торбою па съвеце пусціць, калі самому не ратавацца.

— Што?! — гукнуў з усіх жыві Бушмар.

А той, як-бы наўмыслья прыйшоў сюды, каб памучыць:

— І ўсім нам тое сама будзе, калі, я каку, не ратавацца.

Тут ён змоўк і ўздыхнуў. Бушмар, каб прымеў, дык увагаў бытэ ўсю яго на месцы ў зямлю. Вінцэнты зноў трошкі памучыў:

— Гэта можна было адразу бачыць, што гэта будзе...

— Што? — нема раўнай Бушмар.

І ўжо тут Вінцэнты як мae быць дайшоў да справы:

— Усё пойдзе наанава. Гэта, што яны там панастаўлялі тычак і слупоў, дык увесе сусідскіх жыхароў. Гэта новыя межы на знон пойдуть. І гэта, што падзялілі гэтыя дзялянкі, што адхапілі ад хутароў (і тваё ту дабро запала), таксама ў вадзін кацёл пойдзе. Усе як ёсьць. Навет больш яшчэ ад хутароў адхопіць, навет зусім некаторых пазганяюць за месцаў сваіх — німа табе, кажа, ні хаткі, ні градкі. Народ можа падавацца на будзе, але гэта... займі чорта ад варот, дык ён

далей старшыня Аддзелу прачытаў зъяўствыны рэфэрат у ангельскай мове аб Акце 25 Сакавіка і ягоным наўмірушчым значэнні для беларускай справы.

Ад імя Губернатара выступаў ягоны асаўсты дэлегат, Акруговы Судзьдзя Stephen Roth, які падкрэсліў важнасць манументу і прыпомніў, што ўсе Беларусы, якія апынуліся ў ЗША, павінны заўсёды памятаць аб зямлі сваіх прачычураў.

Пасыля гэтага прадстаўнікі Эстанца, Латышоў, Летувісаў, Паліакаў і Украінцаў віталі Беларусаў з 37-мі ўгодкамі

Крэзо (Францыя)

Беларуская калёнія Крэзо і ваколіца съятавала сваё нацыянальнае съята

ў наядзелі з красавіка. А гадзіні 11.30 Рэктар Беларускай Рэлігійнай Місіі ў Францыі а. Гарошка адслужыў Божую Службу за ўесь пакутны беларускі народ і ўсіх тых, што злаўжылі сваё жыццё жыццё на аўтарысткі Бацькаўшчыны з зразліваннем Акту 25-га Сакавіка.

На суполынім сабройскім сямейным абедзе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

Пасыля абеду ў залі мясцовай ратуши ўсе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

Пасыля абеду ў залі мясцовай ратуши ўсе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

Пасыля абеду ў залі мясцовай ратуши ўсе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

Пасыля абеду ў залі мясцовай ратуши ўсе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

Пасыля абеду ў залі мясцовай ратуши ўсе сабрэ сэкцыі АБРФ прымалі свайго гасця — а. Гарошку.

